

**Manuale d'uso - Effizienz Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes**

PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV		
<b>S</b>	<b>FRANKE</b>	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo EN 50214	Product fiche information, according to EN 50214	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß EN 50214	Informatie over het productblad volgens EN 50214	Información sobre la ficha del producto conforme a EN 50214	Informações na ficha do produto de acordo com a norma EN 50214	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с EN 50214	Toote etiketi teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014		
		Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavaramoittajan nimi	Levanderansens navn	Имя поставщика	Tarjaja nimi	Piegatähtaja nosaukums		
<b>M</b>	<b>325.0693.936</b> <b>P.936</b>	Identificativo del modello	Model Identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavaramoittajan mallitunnus	Modelidentifikation	Идентификация модели	Mudelid identifitseerimine	Modela identifikācija		
		Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš		
<b>AEChood</b>	<b>kWh/a</b>	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Classe de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatõhususklass	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase		
<b>EEC</b>		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Flödedynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliküünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte		
<b>FDEhood</b>		Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Classe de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödedynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliküünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase		
<b>FDEC</b>		Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkuus	Belysningseffektivitet	Светога эффективность	Valgustusõhusus	Apagāsmoju efektivitāte		
<b>LEhood</b>	<b>lux/Watt</b>	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkussuunnituss	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagāsmoju efektivitātes klase		
<b>LEC</b>		Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusaste	Fedfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtreeršanas efektivitāte		
<b>GFChood</b>	<b>%</b>	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia de filtración de grasa	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklass	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusasteen luokka	Fedfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtreeršanas efektivitātes klase		
<b>GFEC</b>		Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de ar na regulacji de velocidade mínima	Lufflöde vid minniahastighet	Luftgenomsströmning ved laveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Lufstromsvaardi ved minimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu miniminukiiruse	Minimālais gaisa plūsmas ātrums		
<b>Qmin</b>	<b>m3/h</b>	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de ar na regulacji de velocidade máxima	Lufflöde vid maxiahastighet	Luftgenomsströmning ved høyeste hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Lufstromsvaardi ved maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksiminkiiruse	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums		
<b>Qmax</b>	<b>m3/h</b>	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiv	Flujo de aire a velocidad intensiva	Flujo de ar de velocidade intensa	Lufflöde vid intensiv hastighet	Luftgenomsströmning ved intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Lufstromsvaardi ved intensiv hastighet	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiiruse	Paleināts gaisa plūsmas ātrums		
<b>Qboost</b>	<b>N/A</b>	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Acoustic A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid minniahastighet	Akustisk A-veid lydfuktetsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho minimaalinopeudella	Lufdbären, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved minimumshastighet	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutatud helivõimsuse emissioon mininukiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā		
<b>SPEmin</b>	<b>dBa</b>	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Acoustic A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid maxiahastighet	Akustisk A-veid lydfuktetsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho maksiminopeudella	Lufdbären, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved maksimumshastighet	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutatud helivõimsuse emissioon maksiminkiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā		
<b>SPEmax</b>	<b>dBa</b>	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Acoustic A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Polónia sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydfuktetsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho intensiivnopeudella	Lufdbären, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved intensiv hastighet	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutatud helivõimsuse emissioon intensiivkiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā		
<b>SPEboost</b>	<b>N/A</b>	Consumo di corrente in modalità di	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i lågläge	Effektförbruk i avslått läge	Energiankulutus tavassa valmistu	Energiförbruk i standbystilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõitearve oteterõõimis	Enerģijas patēriņš gaidfāzēs režīmā		
<b>P0</b>	<b>Watt</b>	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbruk i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmistu	Energiförbruk i standbystilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõitearve oteterõõimis	Enerģijas patēriņš gaidfāzēs režīmā		
<b>Ps</b>	<b>Watt</b>	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014		
<b>F</b>		Coefficiente de incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Zinkrementsfaktor	Tijdsnamecoëfficiënt	Indice de eficiencia energética	Índice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatõhususindeks	Energieeffektivitetsindex	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors		
<b>EEIhood</b>	<b>m3/h</b>	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Indice de eficiencia energética	Índice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatõhususindeks	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss		
<b>Qbep</b>	<b>Pa</b>	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmēritās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā		
<b>Qmax</b>	<b>m3/h</b>	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiin paine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmēritās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā		
<b>Wbep</b>	<b>W</b>	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyeste luftgenomsströmning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrom	Максимальная скорость воздушного потока	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaisa plūsmas		
<b>WL</b>	<b>W</b>	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Polónia eléctrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk ingångseffekt ved effektivitetspunkt	Mått elektrisk ingångseffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektopag i det optimale driftspunkt	Подана электротергии, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektri võimsussisend parima tõhususe punktis	Izmērtā elektriskā jaudas ievada visefektīvākajā punktā		
<b>Wbep</b>	<b>W</b>	potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung der Leuchte	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagāsmoju sistēmas nominālā jauda		
<b>Emiddle</b>		Indice di illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Leuchteleistung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kokyten	Genomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over kornytningen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogeflader	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmise valgustusvoimega pliidipladil	Vidējais apgaismojuma sistēmas gaismas jaudas līmenis uz gatavošanas virsmas		
<b>Lwa</b>	<b>0</b>	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallseveringsnivea u in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektiviv på maxinställning	Lydeeffektivitet ved høyeste innstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Lydeeffektivitet ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimisel seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie augstākās uzstādījuma		
<b>CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO</b>	<b>ENERGY SAVING TIPS</b>	Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor 2) Use boost speed only when it is strictly necessary	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse intensive que dans les cas strictement nécessaires.	1) Beginnen des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Gebläsestufe zu aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche entfernt werden. 2) Gebrauch der höchsten Intensivgeschwindigkeit nur dann betreiben, wenn sich viel Dampf entwickelt.	1) Start kookmistatust alustades, lüügi o exaustori laa voolukiirusele minimaalsel kiirusele, et niiskust ja lõhnast eemaldada. 2) Kõrgima kiiruse kasutamist ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	1) Comenzar la cocción a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina 2) Utilizar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario	1) Iniciar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha 2) Usar a velocidade intensa apenas quando estritamente necessário	1) Start kookmistatust alustades, lüügi o exaustori laa voolukiirusele minimaalsel kiirusele, et niiskust ja lõhnast eemaldada. 2) Kõrgima kiiruse kasutamist ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	1) Start kookmistatust alustades, lüügi o exaustori laa voolukiirusele minimaalsel kiirusele, et niiskust ja lõhnast eemaldada. 2) Kõrgima kiiruse kasutamist ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	1) Käynnistää liestulustilan miniminopeudella 2) Käynnistää liestulustilan ruokailmoita aliohiteassa liestulustilan alhimmalla nopeudella jaa hajan postamiseksi keittösäällä 3) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä 4) Lisää liestulustilain nopeutta vain kun huohtuun määrää siltä varti 5) Käytä suurta nopeutta vain jos on välttämätöntä 6) Lisää liestulustilain nopeutta vain jos on välttämätöntä	1) Tarkoitushenkinen miniminopeudella, jotta voidaan hallita kosteutta ja hajun poistamiseksi keittösäällä 2) Käytä suurta nopeutta vain jos on välttämätöntä 3) Lisää liestulustilain nopeutta vain jos on välttämätöntä 4) Hold embattens funktion i det optimale driftspunkt	1) Ennen aloitusta suljettava kaasunpoistimet ja alustettava kaasunpoistimet 2) Käytettävä kaasunpoistimen alhimmalla nopeudella, jotta voidaan hallita kosteutta ja hajun poistamiseksi keittösäällä 3) Suurendage pliidimukiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik 4) Hoidke pliidimukiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik 5) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik 6) Hoidke pliidimukiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik	1) Tarkoitushenkinen miniminopeudella, jotta voidaan hallita kosteutta ja hajun poistamiseksi keittösäällä 2) Käytä suurta nopeutta vain jos on välttämätöntä 3) Lisää liestulustilain nopeutta vain jos on välttämätöntä 4) Hold embattens funktion i det optimale driftspunkt	1) Ennen aloitusta suljettava kaasunpoistimet ja alustettava kaasunpoistimet 2) Käytettävä kaasunpoistimen alhimmalla nopeudella, jotta voidaan hallita kosteutta ja hajun poistamiseksi keittösäällä 3) Suurendage pliidimukiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik 4) Hoidke pliidimukiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik 5) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik 6) Hoidke pliidimukiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik	1) Tarkoitushenkinen miniminopeudella, jotta voidaan hallita kosteutta ja hajun poistamiseksi keittösäällä 2) Käytä suurta nopeutta vain jos on välttämätöntä 3) Lisää liestulustilain nopeutta vain jos on välttämätöntä 4) Hold embattens funktion i det optimale driftspunkt	1) Ennen aloitusta suljettava kaasunpoistimet ja alustettava kaasunpoistimet 2) Käytettävä kaasunpoistimen alhimmalla nopeudella, jotta voidaan hallita kosteutta ja hajun poistamiseksi keittösäällä 3) Suurendage pliidimukiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik 4) Hoidke pliidimukiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik 5) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik 6) Hoidke pliidimukiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik
<b>CONSELS POUR L'ECONOMIE ENERGETIQUE</b>	<b>ENERGY SAVING TIPS</b>	Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor 2) Use boost speed only when it is strictly necessary	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse intensive que dans les cas strictement nécessaires.	1) Beginnen des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Gebläsestufe zu aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche entfernt werden. 2) Gebrauch der höchsten Intensivgeschwindigkeit nur dann betreiben, wenn sich viel Dampf entwickelt.	1) Start kookmistatust alustades, lüügi o exaustori laa voolukiirusele minimaalsel kiirusele, et niiskust ja lõhnast eemaldada. 2) Kõrgima kiiruse kasutamist ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	1) Comenzar la cocción a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina 2) Utilizar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario	1) Iniciar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha 2) Usar a velocidade intensa apenas quando estritamente necessário	1) Start kookmistatust alustades, lüügi o exaustori laa voolukiirusele minimaalsel kiirusele, et niiskust ja lõhnast eemaldada. 2) Kõrgima kiiruse kasutamist ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	1) Start kookmistatust alustades, lüügi o exaustori laa voolukiirusele minimaalsel kiirusele, et niiskust ja lõhnast eemaldada. 2) Kõrgima kiiruse kasutamist ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	1) Käynnistää liestulustilan miniminopeudella 2) Käynnistää liestulustilan ruokailmoita aliohiteassa liestulustilan alhimmalla nopeudella jaa hajan postamiseksi keittösäällä 3) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä 4) Lisää liestulustilain nopeutta vain jos on välttämätöntä 5) Käytä suurta nopeutta vain jos on välttämätöntä	1) Tarkoitushenkinen miniminopeudella, jotta voidaan hallita kosteutta ja hajun poistamiseksi keittösäällä 2) Käytä suurta nopeutta vain jos on välttämätöntä 3) Lisää liestulustilain nopeutta vain jos on välttämätöntä 4) Hold embattens funktion i det optimale driftspunkt	1) Ennen aloitusta suljettava kaasunpoistimet ja alustettava kaasunpoistimet 2) Käytettävä kaasunpoistimen alhimmalla nopeudella, jotta voidaan hallita kosteutta ja hajun poistamiseksi keittösäällä 3) Suurendage pliidimukiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik 4) Hoidke pliidimukiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik 5) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik 6) Hoidke pliidimukiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik	1) Tarkoitushenkinen miniminopeudella, jotta voidaan hallita kosteutta ja hajun poistamiseksi keittösäällä 2) Käytä suurta nopeutta vain jos on välttämätöntä 3) Lisää liestulustilain nopeutta vain jos on välttämätöntä 4) Hold embattens funktion i det optimale driftspunkt	1) Ennen aloitusta suljettava kaasunpoistimet ja alustettava kaasunpoistimet 2) Käytettävä kaasunpoistimen alhimmalla nopeudella, jotta voidaan hallita kosteutta ja hajun poistamiseksi keittösäällä 3) Suurendage pliidimukiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik 4) Hoidke pliidimukiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik 5) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik 6) Hoidke pliidimukiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik		
<b>RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG</b>	<b>ENERGY SAVING TIPS</b>	Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor 2) Use boost speed only when it is strictly necessary	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse intensive que dans les cas strictement nécessaires.	1) Beginnen des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Gebläsestufe zu aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche entfernt werden. 2) Gebrauch der höchsten Intensivgeschwindigkeit nur dann betreiben, wenn sich viel Dampf entwickelt.	1) Start kookmistatust alustades, lüügi o exaustori laa voolukiirusele minimaalsel kiirusele, et niiskust ja lõhnast eemaldada. 2) Kõrgima kiiruse kasutamist ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	1) Comenzar la cocción a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina 2) Utilizar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario	1) Iniciar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha 2) Usar a velocidade intensa apenas quando estritamente necessário	1) Start kookmistatust alustades, lüügi o exaustori laa voolukiirusele minimaalsel kiirusele, et niiskust ja lõhnast eemaldada. 2) Kõrgima kiiruse kasutamist ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	1) Start kookmistatust alustades, lüügi o exaustori laa voolukiirusele minimaalsel kiirusele, et niiskust ja lõhnast eemaldada. 2) Kõrgima kiiruse kasutamist ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	1) Käynnistää liestulustilan miniminopeudella 2) Käynnistää liestulustilan ruokailmoita aliohiteassa liestulustilan alhimmalla nopeudella jaa hajan postamiseksi keittösäällä 3) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä 4) Lisää liestulustilain nopeutta vain jos on välttämätöntä 5) Käytä suurta nopeutta vain jos on välttämätöntä	1) Tarkoitushenkinen miniminopeudella, jotta voidaan hallita kosteutta ja hajun poistamiseksi keittösäällä 2) Käytä suurta nopeutta vain jos on välttämätöntä 3) Lisää liestulustilain nopeutta vain jos on välttämätöntä 4) Hold embattens funktion i det optimale driftspunkt	1) Ennen aloitusta suljettava kaasunpoistimet ja alustettava kaasunpoistimet 2) Käytettävä kaasunpoistimen alhimmalla nopeudella, jotta voidaan hallita kosteutta ja hajun poistamiseksi keittösäällä 3) Suurendage pliidimukiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik 4) Hoidke pliidimukiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik 5) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik 6) Hoidke pliidimukiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik	1) Tarkoitushenkinen miniminopeudella, jotta voidaan hallita kosteutta ja hajun poistamiseksi keittösäällä 2) Käytä suurta nopeutta vain jos on välttämätöntä 3) Lisää liestulustilain nopeutta vain jos on välttämätöntä 4) Hold embattens funktion i det optimale driftspunkt	1) Ennen aloitusta suljettava kaasunpoistimet ja alustettava kaasunpoistimet 2) Käytettävä kaasunpoistimen alhimmalla nopeudella, jotta voidaan hallita kosteutta ja hajun poistamiseksi keittösäällä 3) Suurendage pliidimukiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik 4) Hoidke pliidimukiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik 5) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik 6) Hoidke pliidimukiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik		
<b>TIPS VOOR ENERGIEBESPARING</b>	<b>ENERGY SAVING TIPS</b>	Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor 2) Use boost speed only when it is strictly necessary	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse intensive que dans les cas strictement nécessaires.	1) Beginnen des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Gebläsestufe zu aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche entfernt werden. 2) Gebrauch der höchsten Intensivgeschwindigkeit nur dann betreiben, wenn sich viel Dampf entwickelt.	1) Start kookmistatust alustades, lüügi o exaustori laa voolukiirusele minimaalsel kiirusele, et niiskust ja lõhnast eemaldada. 2) Kõrgima kiiruse kasutamist ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	1) Comenzar la cocción a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina 2) Utilizar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario	1) Iniciar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha 2) Usar a velocidade intensa apenas quando estritamente necessário	1) Start kookmistatust alustades, lüügi o exaustori laa voolukiirusele minimaalsel kiirusele, et niiskust ja lõhnast eemaldada. 2) Kõrgima kiiruse kasutamist ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	1) Start kookmistatust alustades, lüügi o exaustori laa voolukiirusele minimaalsel kiirusele, et niiskust ja lõhnast eemaldada. 2) Kõrgima kiiruse kasutamist ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	1) Käynnistää liestulustilan miniminopeudella 2) Käynnistää liestulustilan ruokailmoita aliohiteassa liestulustilan alhimmalla nopeudella jaa hajan postamiseksi keittösäällä 3) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä 4) Lisää liestulustilain nopeutta vain jos on välttäm						

**Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost / Průručka - Energetická účinnost / Рґручка - Энергетическая эффективность / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh**

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA			
<b>S</b>	<b>FRANKE</b>																		
<b>M</b>	325.0693.936 P.936																		
<b>AEchood</b>		Щорічне споживання	Metinis energijos suvartojimas	II-konsumt annvahl tal-enerġija	Éves áramfogyaztas	Roční energetická spotřeba	Roční spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrožnja energije	Letna poraba energije	Ετήσιο καταναλωθέν ενέργεια	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енерџија	Годишна потрошња енерџије	Blagos Tárge de réir Uimh. 65/2014			
<b>EEC</b>		Клас енергоефективности	Enerģijos efektyvumo klasė	II-klasi tal-effiċjenza enerġetika	Enerġiahatékonyaság besorolás	Třída energetické účinnosti	Třída spotřeba energie	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на енерџијна ефикасност	Годишна енерџијна ефикасност	Blagos Tárge de réir Uimh. 65/2014			
<b>FDEhood</b>		Гидродинамична ефективність	Skybių dinaminis efektyvumas	L-effiċjenza fluvidinamika	Áramlásdinamikai hatékonyság	Fluidní dynamická účinnost	Třída hydrodynamické účinnosti	Clasă de eficiență fluvidinamică	Klasa wydajności fluvidynamicznej	Razred učinkovitosti predočne dinamike	Razred učinkovitosti predočne dinamike	Κλάση ρουσοδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на ефикасност на динамиката на флуида	Класа ефикасности динамичне флуида	Alcme Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhán			
<b>FDEC</b>		Ефективність освітлення	Apšvietimo efektyvumo klasė	II-klasi tal-Effiċjenza tal-Grassijiet	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Razred svetline učinkovitosti	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Avyrdinamia Verimliliği Sınıfı	Клас на ефикасност на осветляването	Класа ефикасности осветлява	Alcme Eifeachtúlachta Sreabhán			
<b>LEhood</b>		Клас ефикасности осветляването	Apšvietimo efektyvumo klasė	II-klasi tal-Effiċjenza tal-Grassijiet	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Razred svetline učinkovitosti	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Avyrdinamia Verimliliği Sınıfı	Клас на ефикасност на осветляването	Класа ефикасности осветлява	Alcme Eifeachtúlachta Sreabhán			
<b>LEC</b>		Клас ефикасности осветляването	Apšvietimo efektyvumo klasė	II-klasi tal-Effiċjenza tal-Grassijiet	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Razred svetline učinkovitosti	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Avyrdinamia Verimliliği Sınıfı	Клас на ефикасност на осветляването	Класа ефикасности осветлява	Alcme Eifeachtúlachta Sreabhán			
<b>GFEhood</b>		Клас ефикасности осветляването	Apšvietimo efektyvumo klasė	II-klasi tal-Effiċjenza tal-Grassijiet	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Razred svetline učinkovitosti	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Avyrdinamia Verimliliği Sınıfı	Клас на ефикасност на осветляването	Класа ефикасности осветлява	Alcme Eifeachtúlachta Sreabhán			
<b>GFECE</b>		Клас ефикасности осветляването	Apšvietimo efektyvumo klasė	II-klasi tal-Effiċjenza tal-Grassijiet	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Razred svetline učinkovitosti	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Avyrdinamia Verimliliği Sınıfı	Клас на ефикасност на осветляването	Класа ефикасности осветлява	Alcme Eifeachtúlachta Sreabhán			
<b>Qmin</b>		Поток повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	II-Fluss tal-Arja Minimu waqt uzu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Príetok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteza minimă	Przepływ powietrza przy predkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretek z najnižom hitrostjo	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda hava akışı	Вздушний потік при мінімальній швидкості	Проток воздуха при минимальной скорости	Aersheabhach Uasta le gnáthúsáid			
<b>Qmax</b>		Поток повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	II-Fluss tal-Arja Massimo waqt uzu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Príetok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteza maximă	Przepływ powietrza przy predkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretek z največjo hitrostjo	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda hava akışı	Вздушний потік при максимальній швидкості	Проток воздуха при максимальной скорости	Aersheabhach Uasta le gnáthúsáid			
<b>Qboost</b>		Поток повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant intensyviau greičiu	II-Fluss tal-Arja Intenziva waqt uzu normali	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Príetok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteza intensiva	Przepływ powietrza przy predkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni pretek pri intenzivni hitrosti	Ροή αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yogun hızda hava akışı	Вздушний потік при підвищеній швидкості	Проток воздуха при повышенной скорости	Aersheabhach ag an dianúsáid			
<b>SPemin</b>		Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А три міл. щиквелів	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-vloċità minima	Lövegőhő mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimálnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisia dźwięku przy predkości minimalnej	Emisija zvučne snage A izračunava u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A izračunava u zraku pri najnižoj hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένη ηχητικής ισχύος Α στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda havadaki akustik A-agrahliki ses Gücü Emisyonu	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А три міл. щиквелів	Прогнозована сила звуку емітованого в атмосфері при мінімальній швидкості	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas ista			
<b>SPEmax</b>		Рівень акустичного шуму в повітрі при макс. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-vloċità massima	Lövegőhő mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisia dźwięku przy predkości maksymalnej	Emisija zvučne snage A izračunava u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A izračunava u zraku pri največji hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένη ηχητικής ισχύος Α στον αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda havadaki akustik A-agrahliki ses Gücü Emisyonu	Рівень акустичного шуму в повітрі при макс. швидкості	Прогнозована сила звуку емітованого в атмосфері при максимальній швидкості	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas uasta			
<b>SPEboost</b>		Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час збільшеної швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-vloċità intensiva	Lövegőhő mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensiva	Emisia dźwięku przy predkości intensywnej	Emisija zvučne snage A izračunava u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A izračunava u zraku pri intenzivni hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένη ηχητικής ισχύος Α στον αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yogun hızda havadaki akustik A-agrahliki ses Gücü Emisyonu	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час збільшеної швидкості	Прогнозована сила звуку емітованого в атмосфері при збільшеній швидкості	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an dianúsáid nó an luas treithe			
<b>PO</b>		Енергоспоживання в режимі вимкнення	Enerģijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam	II-konsumt tal-enerġija fil-modalità Mifti	Áramfogyaztas off (ki) üzemmodban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v režimu vypnutí	Zużycie energii w trybie wyłączonym	Potrožnja električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izklopa	Καταναλωθέν ρεύμα στη λειτουργία off	Kapalı modda Güç Tüketimi	Енергоспоживання в режимі вимкнення	Потрошња енерџије у искљученом стању	Iđü cumhachta agus 6 sa mhóid mhúchta			
<b>Ps</b>		Енергоспоживання в режимі очікування	Enerģijos suvartojimas prietaisu dirbant budėjimo režimu	II-konsumt tal-enerġija fil-modalità Stenrija	Áramfogyaztas standby (készenlet) üzemmodban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Spotřeba energie v režimu standby	Zużycie energii w trybie gotowości	Potrožnja električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Καταναλωθέν ρεύμα στη λειτουργία αναμονής	Bekleme modunda Güç tüketimi	Енергоспоживання в режимі очікування	Потрошња енерџије у стању приправности	Iđü cumhachta agus 6 sa mhóid mhúchta			
<b>PI</b>		Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informācija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont Nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerinti	Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informácie podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Dodane informacije prema 66/2014	Dodatke informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014'ın göre ilave bilgi	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Faisnéis Bhréise de réir Uimh. 66/2014			
<b>F</b>		Коефіцієнт збалансування часу	Laiko padidėjimo koeficientas	Fattur tal- zieda fil-in	Iđónvlekk eigiúttölu	Koefficient nárustu v čase	Indeks energetické účinnosti	Indeks energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Δείκτης ενεργειακής απόδοσης	Sure arts faktörü	Коефіцієнт збалансування часу	Indeks energetické účinnosti	Factörü međadate ama pozitiva			
<b>EEhood</b>		Індекс енергоефективности	Enerģijos efektyvumo indeksas	II-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Enerġiahatékonyasági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Ukazatel energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Indeks wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Δείκτης ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği İndeksi	Індекс енергоефективности	Ukazatel energetické účinnosti	Imnaccs Eifeachtúlachta Fuinnimh			
<b>Qmax</b>		Виміряна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Išmatuotas oro srauto tal-enerģijos efektyvumo taškui	Ir-rata tal-fluss tal-arja mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért légáramlás	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Príetok vzduchu meryný v bode najvejšej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni pretek, izmerjen pri točki največje učinkovitosti	Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli nokta da ölçülmü hava akışı oranı	Виміряна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Мерени приток воздуха у точки највеће ефикасности	Ráta aersreada tolmhaiste ag an bpointe éifeachtúla is fear			
<b>Wbep</b>		Вимірний тиск повітря у точці макс. ККД	Išmatuotas oro slėgis esant didžiausiam greičiui	II-pressjoni tal-arja mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu meryný v bode najvejšej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak, izmerjen pri točki največje učinkovitosti	Πίεση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli nokta da ölçülmü elektrik gücü	Вимірний тиск повітря у точці макс. ККД	Мерени притиск воздуха у точки највеће ефикасности	Ráta aerbhuí tolmhaiste ag an bpointe éifeachtúla is fear			
<b>WL</b>		Максимальная полезность системы освещения	Maksimalus oro srautas	II-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny príetok vzduchu	flux de aer max im	Maxymalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	največji zračni pretek	μέγιστη ροή αέρα	Maximum akış hızı	Максимальная полезность системы освещения	Максимальная полезность системы освещения	Aersheabhach uasta			
<b>Wber</b>		Виміряна швидкість електричного струму в повітрі при макс. ККД	Išmatuota elektros galia esant didžiausiam greičiui	II-kontribut tal-enerġija elektrika mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti	Elektrický príkon meryný v bode najvejšej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje, izmjereno pri točki največje učinkovitosti	Ηλεκτρική τροφοδοσία μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli nokta da ölçülmü elektrik gücü	Виміряна швидкість електричного струму в повітрі при макс. ККД	Мерена густина електричного струму в атмосфері при макс. ККД	Inchur cumhachta leictirí tolmhaiste ag an bpointe éifeachtúla is fear			
<b>WL</b>		Номинальная полезность системы освещения	Nominali apšvietimo sistemos našvinta	II-qawna nominali tas-sistema tal-idwíl	A viágítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon osvětlení	Nominálny výkon osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustava osvetljave	Načinna moč sistema osvetljave	Ονομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Avyrdinamia sisteminin nominal gücü	Номинальная полезность системы освещения	Номинальная полезность системы освещения	Cumhacht airmiúil an chórais soláiste			
<b>Emidde</b>		Средний уровень освещенности на поверхности лампы	Vidutinis viryktes lygis apšvietimo sistemos paviršiuje	II-luminazzjoni media tas-sistema tal-idwíl fuq il-wajet għat-traj	A viágítási rendszer átlagvilágítási a főlámpán	Průměrné osvětlení povrchu osvětlení vnitřní plochy	Priemerné osvetlenie povrchu osvetlenia vnitřnej plochy	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe suprafața	Średnie oświetlenie systemu na powierzchni gótownia	Prosjecno osvetljenje sustava rasvjete na površini za kuhanje	Prosječno osvetljenje sistema osvetljave na površini za kuhanje	Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια αδιάφανής	Prigime alandua sisteminin viryktes yurys paviršyuma za gortu	Средний уровень освещенности на поверхности лампы	Средняя яркость системы освещения на рабочей поверхности за горелкой	Medansolais an chórais soláiste ar an dromchla coccairetha			
<b>Lwa</b>		Рівень акустичного шуму в повітрі на найвищому значенні	Garsio galios lygis ore esant didžiausiam nustatymui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-vloċità massima	Hangnyomásszint maximális beállítással	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Hladina akustického výkonu při maximálnom nastavení	Nivel de putere sonoră la setarea maximă	Poziom dźwięku przy maksymalnym poziomie	Posniom dźwięku przy maksymalnoj postavci	Največji zračni pretek	Στοιχείο ηχητικής ισχύος στην μέγιστη ποσότητα	En yüksək ayvada ses gücü seviyesi	Рівень акустичного шуму в повітрі на найвищому значенні	Ниво звуку на максималној конструкції	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas uasta			
<b>ENERGIJAS</b>		ENERGIJAS	ENERGIJAS	SUGGERIMENTI GHAL UŻU KORRETT SABIEX	ENGIJATÁKARÉKOSSÁGI TANÁCSOK	RADY PRO ENERGETICKÉ ÚSPORU	ODPORUČENIA NA ÚSPORU ENERĢIE	RECOMANDĂRI PENTRU REDUCEREA CONSUMULUI DE ENERĢIE	ZALECENIA DOTYCZĄCE Oszczędności Energii	SAVJETI ZA ENERĢETSKU KONSERVACIJU	PRIPOROČILA ZA VARNÉVANJE ENERĢIJE	ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΦΕΚΤΙΚΟΤΗΤΑ ΤΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ	ENERĢIJEN TASARUJUT KONSERVANDIKI TAVSİYELER	СЪВЕТИ ЗА ИКОНОМНО НА ЕНЕРѢИЈА	SAVJETI ZA ŠTEDUJE ENERĢIJE	MOLTAI LE HAGAHDH ÚSAID CHEART D'FHOHN AIR AN AGUS AF AN GOMMHOŠHA A LAGHDU:			
<b>ENERGIJAS</b>		ENERGIJAS	ENERGIJAS	1) Na ponatu priproutvanu uravnati vzraku na minimalni švickost, ōob kontrolirani vzraku ta podvišati za zaplato. 2) Viskoristovati vzraku tliki kolikor se vkray neobkoidno. 3) Zbalansirati švickost vitrojniki, tliki kolikor se kontrolirani vzraku veliku kilest pari 4) Podmirovati vzraku vitra-(av) vitrojniki za efektivno filtriraju jiru ta zapaku.	1) Kall jungiate vkrayte, jungiate traktuva uravnati vzraku na minimalni švickost, ōob kontrolirani vzraku ta podvišati za zaplato. 2) Naudokite greioo paktirama tik tas atvejas, je ya iakra rekalkingu. 3) Zbalansirati švickost vitrojniki, tliki kolikor se kontrolirani vzraku veliku kilest pari 4) Trauktuvo filtras (-ai) turi būti švarus (-os), kad nebūtų užteršti (av) vitrojniki, kad efektyviau filtriraju jirą ta užpakų.	1) Kall jungiate vkrayte, jungiate traktuva uravnati vzraku na minimalni švickost, ōob kontrolirani vzraku ta podvišati za zaplato. 2) Naudokite greioo paktirama tik tas atvejas, je ya iakra rekalkingu. 3) Zbalansirati švickost vitrojniki, tliki kolikor se kontrolirani vzraku veliku kilest pari 4) Trauktuvo filtras (-ai) turi būti švarus (-os), kad nebūtų užteršti (av) vitrojniki, kad efektyviau filtriraju jirą ta užpakų.	1) Kall jungiate vkrayte, jungiate traktuva uravnati vzraku na minimalni švickost, ōob kontrolirani vzraku ta podvišati za zaplato. 2) Naudokite greioo paktirama tik tas atvejas, je ya iakra rekalkingu. 3) Zbalansirati švickost vitrojniki, tliki kolikor se kontrolirani vzraku veliku kilest pari 4) Trauktuvo filtras (-ai) turi būti švarus (-os), kad nebūtų užteršti (av) vitrojniki, kad efektyviau filtriraju jirą ta užpakų.	1) Kall jungiate vkrayte, jungiate traktuva uravnati vzraku na minimalni švickost, ōob kontrolirani vzraku ta podvišati za zaplato. 2) Naudokite greioo paktirama tik tas atvejas, je ya iakra rekalkingu. 3) Zbalansirati švickost vitrojniki, tliki kolikor se kontrolirani vzraku veliku kilest pari 4) Trauktuvo filtras (-ai) turi būti švarus (-os), kad nebūtų užteršti (av) vitrojniki, kad efektyviau filtriraju jirą ta užpakų.	1) Kall jungiate vkrayte, jungiate traktuva uravnati vzraku na minimalni švickost, ōob kontrolirani vzraku ta podvišati za zaplato. 2) Naudokite greioo paktirama tik tas atvejas, je ya iakra rekalkingu. 3) Zbalansirati švickost vitrojniki, tliki kolikor se kontrolirani vzraku veliku kilest pari 4) Trauktuvo filtras (-ai) turi būti švarus (-os), kad nebūtų užteršti (av) vitrojniki, kad efektyviau filtriraju jirą ta užpakų.	1) Kall jungiate vkrayte, jungiate traktuva uravnati vzraku na minimalni švickost, ōob kontrolirani vzraku ta podvišati za zaplato. 2) Naudokite greioo paktirama tik tas atvejas, je ya iakra rekalkingu. 3) Zbalansirati švickost vitrojniki, tliki kolikor se kontrolirani vzraku veliku kilest pari 4) Trauktuvo filtras (-ai) turi būti švarus (-os), kad nebūtų užteršti (av) vitrojniki, kad efektyviau filtriraju jirą ta užpakų.	1) Kall jungiate vkrayte, jungiate traktuva uravnati vzraku na minimalni švickost, ōob kontrolirani vzraku ta podvišati za zaplato. 2) Naudokite greioo paktirama tik tas atvejas, je ya iakra rekalkingu. 3) Zbalansirati švickost vitrojniki, tliki kolikor se kontrolirani vzraku veliku kilest pari 4) Trauktuvo filtras (-ai) turi būti švarus (-os), kad nebūtų užteršti (av) vitrojniki, kad efektyviau filtriraju jirą ta užpakų.	1) Kall jungiate vkrayte, jungiate traktuva uravnati vzraku na minimalni švickost, ōob kontrolirani vzraku ta podvišati za zaplato. 2) Naudokite greioo paktirama tik tas atvejas, je ya iakra rekalkingu. 3) Zbalansirati švickost vitrojniki, tliki kolikor se kontrolirani vzraku veliku kilest pari 4) Trauktuvo filtras (-ai) turi būti švarus (-os), kad nebūtų užteršti (av) vitrojniki, kad efektyviau filtriraju jirą ta užpakų.	1) Kall jungiate vkrayte, jungiate traktuva uravnati vzraku na minimalni švickost, ōob kontrolirani vzraku ta podvišati za zaplato. 2) Naudokite greioo paktirama tik tas atvejas, je ya iakra rekalkingu. 3) Zbalansirati švickost vitrojniki, tliki kolikor se kontrolirani vzraku veliku kilest pari 4) Trauktuvo filtras (-ai) turi būti švarus (-os), kad nebūtų užteršti (av) vitrojniki, kad efektyviau filtriraju jirą ta užpakų.	1) Kall jungiate vkrayte, jungiate traktuva uravnati vzraku na minimalni švickost, ōob kontrolirani vzraku ta podvišati za zaplato. 2) Naudokite greioo paktirama tik tas atvejas, je ya iakra rekalkingu. 3) Zbalansirati švickost vitrojniki, tliki kolikor se kontrolirani vzraku veliku kilest pari 4) Trauktuvo filtras (-ai) turi būti švarus (-os), kad nebūtų užteršti (av) vitrojniki, kad efektyviau filtriraju jirą ta užpakų.	1) Kall jungiate vkrayte, jungiate traktuva uravnati vzraku na minimalni švickost, ōob kontrolirani vzraku ta podvišati za zaplato. 2) Naudokite greioo paktirama tik tas atvejas, je ya iakra rekalkingu. 3) Zbalansirati švickost vitrojniki, tliki kolikor se kontrolirani vzraku veliku kilest pari 4) Trauktuvo filtras (-ai) turi būti švarus (-os), kad nebūtų užteršti (av) vitrojniki, kad efektyviau filtriraju jirą ta užpakų.	1) Kall jungiate vkrayte, jungiate traktuva uravnati vzraku na minimalni švickost, ōob kontrolirani vzraku ta podvišati za zaplato. 2) Naudokite greioo paktirama tik tas atvejas, je ya iakra rekalkingu. 3) Zbalansirati švickost vitrojniki, tliki kolikor se kontrolirani vzraku veliku kilest pari 4) Trauktuvo filtras (-ai) turi būti švarus (-os), kad nebūtų užteršti (av) vitrojniki, kad efektyviau filtriraju jirą ta užpakų.	1) Kall jungiate vkrayte, jungiate traktuva uravnati vzraku na minimalni švickost, ōob kontrolirani vzraku ta podvišati za zaplato. 2) Naudokite greioo paktirama tik tas atvejas, je ya iakra rekalkingu. 3) Zbalansirati švickost vitrojniki, tliki kolikor se kontrolirani vzraku veliku kilest pari 4) Trauktuvo filtras (-ai) turi būti švarus (-os), kad nebūtų užteršti (av) vitrojniki, kad efektyviau filtriraju jirą ta užpakų.	1) Kall jungiate vkrayte, jungiate traktuva uravnati vzraku na minimalni švickost, ōob kontrolirani vzraku ta podvišati za zaplato. 2) Naudokite greioo paktirama tik tas atvejas, je ya iakra rekalkingu. 3) Zbalansirati švickost vitrojniki, tliki kolikor se kontrolirani vzraku veliku kilest pari 4) Trauktuvo filtras (-ai) turi būti švarus (-os), kad nebūtų užteršti (av) vitrojniki, kad efektyviau filtriraju jirą ta užpakų.	1) Kall jungiate vkrayte, jungiate traktuva uravnati vzraku na minimalni švickost, ōob kontrolirani vzraku ta podvišati za zaplato. 2) Naudokite greioo paktirama tik tas atvejas, je ya iakra rekalkingu. 3) Zbalansirati švickost vitrojniki, tliki kolikor se kontrolirani vzraku veliku kilest pari 4) Trauktuvo filtras (-ai) turi būti švarus (-os), kad nebūtų užteršti (av) vitrojniki, kad efektyviau filtriraju jirą ta užpakų.
<b>Normatyvines nuorodos</b>		ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Standarts ta Referenz ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencia Iogsabályok: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenční normy: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenční normy: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenční normy: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Norme de referință: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Zgodnosc z normami: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentne norme: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenčni standardi: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Πρότυπο αναφοράς: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Ulyumasi gorekli referanslar: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Источники на нормативна уреба: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative: ENIEC 6159				